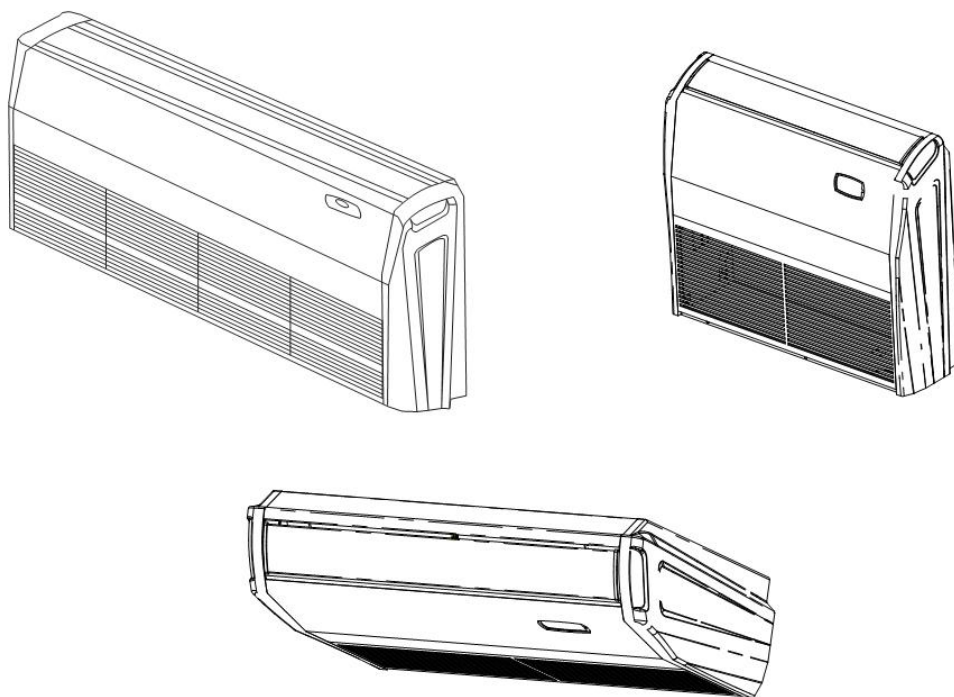




KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



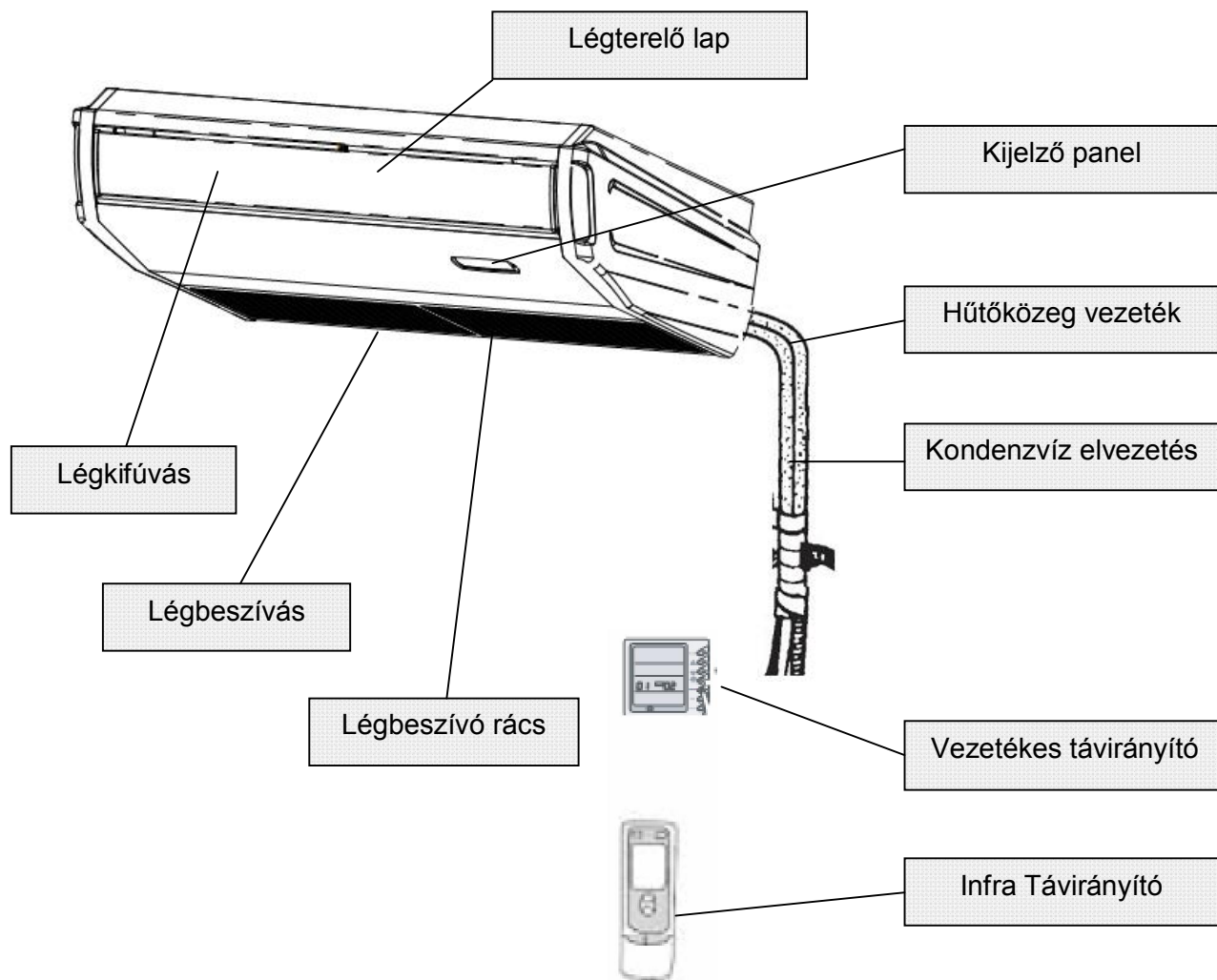
PARAPET/MENNYEZETI split rendszerű inverteres légkondicionáló berendezés

Beltéri egység	/	Kültéri egység
FSPI-181B	/	FSOI-181B
FSPI-241B	/	FSOI-241B
FSPI-361B	/	FSOI-361B-3F
FSPI-451B	/	FSOI-451B-3F

Köszönjük, hogy a FISHER légkondicionáló berendezést választotta.
Kérjük, hogy használat előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatóban leírtakat!

Berendezés leírása

Beltéri egység:



Kültéri egység:



Biztonsági előírások

- Tartsa a kezelési útmutatót olyan helyen, hogy a berendezés kezelője könnyen megtalálja.
- Biztonsága érdekében feltétlenül tartsa be az útmutatóban leírt biztonsági előírásokat.



VIGYÁZAT !

- Tűz, robbanás vagy sérülés keletkezésének megelőzése érdekében ne üzemeltesse az egységet, ha ártalmas gázok (beleértve a gyúlékony és a korrozív gázokat) érzékelhetők a berendezés környezetében.
- A berendezés nem telepíthető nedves párás helyiségbe pl. mosodába!
- Ne próbálja meg a klímaberendezést saját kezűleg felszerelni, javítani, áthelyezni, átalakítani vagy felújítani. A szakszerűtlen beavatkozás áramütést, tüzet stb. okozhat
- Áramütés, tűz vagy sérülés keletkezésének megelőzése érdekében azonnal kapcsolja ki a berendezést és áramtalanítsa, ha bármilyen szokatlan jelenséget észlel (például égett szagot). Ilyenkor kérjen segítséget a márkaszerviztől vagy a forgalmazótól
- Tilos a belső elektromos bekötés fedelének felnyitása, vagy eltávolítása.
VIGYÁZAT NAGYFESZÜLTSG!
- A berendezést csak az adattáblán megadott tápfeszültségű, földelt hálózatra szabad csatlakoztatni, az előírt kismegszakítón keresztül. Ne földelje a berendezést gázcsövekhez, vízcsövekhez, villámhárítóhoz, és ne kösse telefonföldelésre.
- A berendezés elektromos bekötését egy hálózati leválasztó kapcsolóval kell ellátni, mely legalább 3mm hézagú és minden pólust megszakít.
- A berendezés telepítésekor be kell tartani a telepítés helyén érvényes helyi előírásokat.
- Ne működtesse a berendezést sérült elektromos vezetékkel.
- Ne használjon hosszabbítót, és ne toldja meg a bekötővezetékét.
- Ne indítsa ill. ne állítsa le a készüléket az elektromos csatlakozó kihúzásával ill. bedugásával.
- Tilos belenyúlni, vagy bármilyen tárgyat beledugni a beltéri ill. a kültéri egységek befűvő nyílásába! Ezekben az egységekben nagy sebességű ventilátor található. A ventilátorral való érintkezés súlyos balesethez vezet!
- Az áramütés elkerülése érdekében a berendezés tisztításának, illetve rutinszerű karbantartásának megkezdése előtt kapcsoljuk le a berendezés főkapcsolóját, illetve húzzuk ki a dugót a konnektorból! A tisztítást végezzük a „Készülék tisztítása” rész utasításai szerint.
- Amennyiben folyadék kerül a berendezésbe, kapcsolja le a biztosítékot, húzza ki a hálózati csatlakozódugót és értesítse a szakszervizt.
- A tisztításhoz tilos folyadék, vagy aerosol (spray) alapú tisztítószeret, maró hatású tisztítószeret használni!
- Áramütés veszélye miatt a berendezést tilos vízzel tisztítani.
- Ne nyúljon a berendezéshez nedves kézzel
- Ne érintse meg a kültéri ill. beltéri egység levegőbemenetét vagy alumínium bordáit. Ez sérülést okozhat.



VIGYÁZAT !

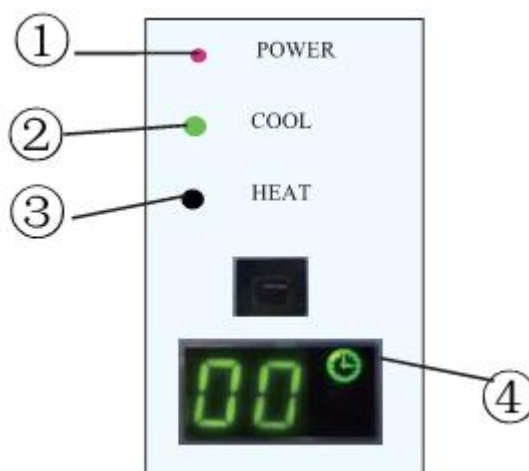
- Amennyiben hűtőközeg szivárgást észlel, mielőbb értesítse a szakszervizt, és ügyeljen arra, a szivárgó gáz lehetőleg ne kerüljön közvetlenül nyílt lánggal érintkezésbe
- Ne használja a berendezést védőföldelés nélkül!
- A berendezés hűtőközeg csövei forrók lehetnek, ne vezesse a berendezés elektromos kábeleit a hűtőközeg csövek közelében.



FIGYELEM!

- Ne engedje meg, hogy a készülékkel gyermekek játszanak, és ne engedje hogy a berendezést gyermekek működtessék.
- Ne tegyen olyan készülékeket a levegő útjába vagy a beltéri egység alá, amelyek nyílt tüzet okoznak. Az égés nem lesz tökéletes, vagy a hőtől deformálódik az egység.
- Ne akadályozza semmi a levegő be- vagy kimeneténél az áramlást. A csökkent légáramlás teljesítménycsökkenést okozhat.
- Ne tegyen semmi olyat a beltéri vagy kültéri egység alá, amit nedvességtől óvni kell. Néha nedvesség csapódik le a levegőben, és csöpöghet.
- Ne álljon vagy üljön a kültéri egységre. A sérülések elkerülése érdekében ne tegyen semmilyen tárgyat az egységre, és ne távolítsa el a ventilátorvédőt.
- Ne működtesse a berendezést a porszűrő nélkül, vagy eltömődött szűrővel.
- A berendezés emberi tartózkodásra szánt helyiségek hűtésére szolgál, ne használja a készüléket speciális célokra.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor kapcsolja le a biztosítékot és húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Légh Kondicionáló berendezés használata közben a helyiséget időnként szükséges kiszellőztetni. Ez különösen fontos, ha egyidejűleg gázzal működő berendezés is üzemel ugyanabban a helyiségben. Máskülönben a helység oxigéntartalma veszélyesen lecsökken!
- Ne igyon a beltéri egységben keletkező kondenzvízből!
- Ne irányítsa a kiáramló hideg levegőt közvetlenül magára, állatokra vagy szobanövényekre.
- Ne állítsa a hőmérsékletet nagyon alacsonyra, mert ez betegséghez vezethet, különösen gyerekek ill. öreg emberek esetében.
- Ne kapcsolgassa a készüléket ki/be rövid időn belül, mert ez károsíthatja a berendezés kompresszorát.

Kijelzőpanel



1 Működés jelző. (POWER)

Folyamatosan világítva jelez ha a készüléket csatlakoztatjuk az áramforráshoz.

2 Hűtés kijelző. (COOL_)

Folyamatosan világít amikor a berendezés hűtési vagy párátlanító üzemmódban működik.

3 Fűtés kijelző (HEAT)

Folyamatosan világít amikor a berendezés fűtési üzemmódban működik

4 Digitális kijelző

Kijelzi a beállított hőmérsékletet és a mért szobahőmérsékletet.

Kijelzi az időzítést.

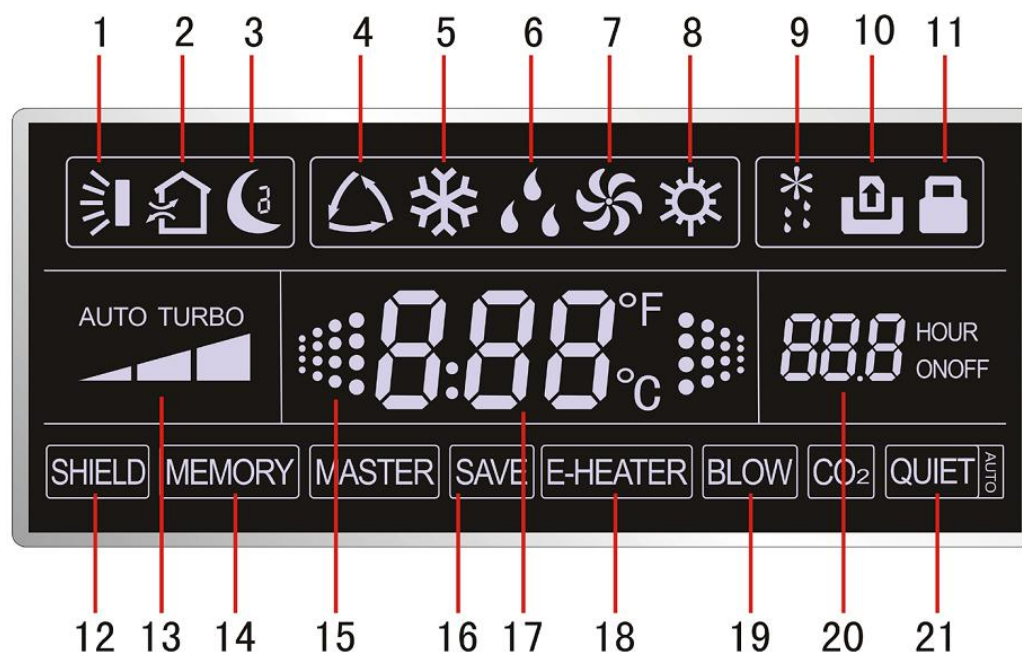
Hiba esetén kijelzi a fellépő hiba kódját.

FIGYELEM!

Amennyiben a digitális kijelző hibát jelez (E..... ill. F.....) kapcsolja le a készüléket, majd kb. fél óra múlva, kapcsolja vissza. Amennyiben továbbra is hibát jelez a kijelző, kapcsolja le a berendezést, áramtalanítsa és forduljon szakszervízhez.

A vezetékes távirányító kezelése

• A távirányító LCD kijelzéseinek elnevezése és funkciója

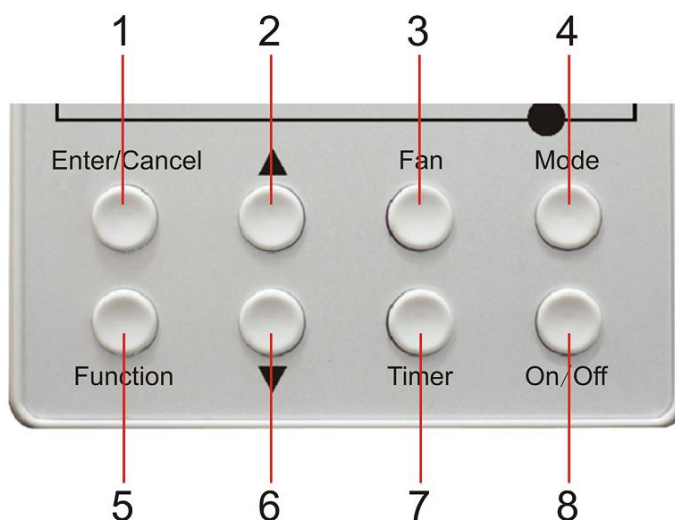


1	SWING –automata légterelés kijelzése	12	SHIELD-egyes funkciók korlátozása központi vezérlés esetén
2	Légcsere funkció * (ennél a berendezésnél nem használatos)	13	Ventilátor fokozat kijelzése és a Turbo üzemmód kijelzése
3	Éjszakai üzem kijelző	14	MEMORY-Automata újraindulás aktiválva
4	Üzemmód kijelző: Automata üzemmód	15	Jelzi a bekapcsolt állapotot.
5	Üzemmód kijelző: Hűtés	16	SAVE-Energiatakarékos beállítás kijelzése
6	Üzemmód kijelző: Párátlanítás	17	Digitális kijelző: beállított hőmérséklet, környezeti hőmérséklet és hibakódok kijelzése
7	Üzemmód kijelző: Ventilátor üzemmód	18	E-HEATER* (ennél a berendezésnél nem használatos)
8	Üzemmód kijelző: Fűtés	19	BLOW- Hőcserélő kiszáritás visszajelzése
9	Leolvasztás kijelzése	20	Időzítés kijelzése
10	Gate control*(ennél a berendezésnél nem használatos)	21	Csendes üzemmód kijelzése
11	Billentyűzár kijelzése		



- Ne szerelje fel a távirányítót olyan helyre ahol víz csepeghet rá!
- Kerülje a távirányító ütögetését, lökdösését és ne szedje szét !

- **A távirányító gombjainak funkciója**



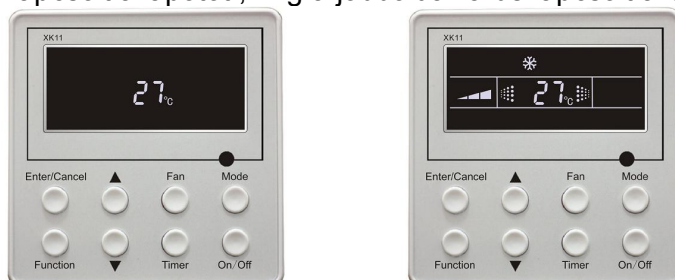
1	Belépés/Törlés	Funkció kiválasztás és visszavonás
2	▲	1. Hőmérséklet beállítás (16-30°C között lehetséges) 2. Időzítő beállítása (0,5-24h között lehetséges) 3. Váltás a csendes és auto csendes mód között
6	▼	
3	Ventilátor	Ventilátor fokozat beállítása
4	Üzem mód	Váltás az üzemmódok között
5	Funkció	Funkciók közötti váltás: air/sleep/turbo/save/e-heater/blow/quiet
7	Időzítés	Időzítő beállítása
8	ON/OFF	BE/KI kapcsolás
4-Mode + 2-▲	Memória funkció	Kikapcsolt állapotban tartsa lenyomva 5 másodpercen túl a Mode és a ▲ gombokat az automata újraindulási funkció be- vagy kikapcsolásához. (gyárilag ez a funkció aktív)
2-▲ + 6-▼	Billentyűzár	Kikapcsolt állapotban tartsa lenyomva 5 másodpercen túl a ▲ ▼ gombokat a billentyűzár bekapcsolásához. A billentyűzár törléséhez tartsa ismét lenyomva 5 másodpercig a ▲ ▼ gombokat.

- **KI/Be kapcsolás**

Nyomja meg az ON/OFF gombot a berendezés indításához.

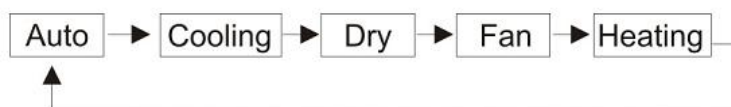
A gomb ismételt megnyomásával a berendezés leállítható.

(a baloldali kép a kikapcsolt állapotot, míg a jobboldali a bekapcsolt állapotot jelzi)

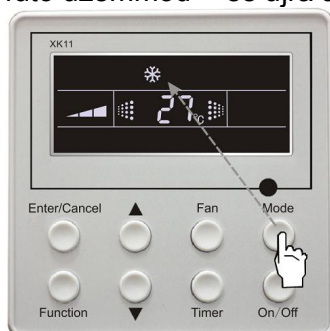


• Üzem mód beállítás

Bekapcsolt állapotban valahányszor megnyomjuk a MODE gombot, üzemmód váltás történik a következő sorrendben:



automatikus üzemmód>>hűtő üzemmód>>párátlanító üzemmód>>
ventilátor üzemmód>>fűtő üzemmód>>és újra automata üzemmód>>...



- * **Hűtő** üzemmódban a ❄️ jelzés jelenik meg a kijelzőn és a berendezés hűteni kezd. Amennyiben a beállított hőmérséklet magasabb mint a szobahőmérséklet akkor, a csak a ventilátor indul el, a berendezés nem kezd hűteni.
- * **Párátlanító** üzemmódban a 💧 jelzés jelenik meg a kijelzőn. A berendezés ventilátora alacsony fokozatra kapcsol, a kompresszor szakaszosan működik (bizonyos ideig jár, majd leáll, majd újra elindul), így jobb hatékonysággal párátlanítja a levegőt mint a hűtési üzemmódban
- * **Ventilátor** üzemmódban a FAN felirat jelenik meg a kijelzőn.
- * **Automata** üzemmódban a 🌀 jelzés jelenik meg a kijelzőn. A berendezés automatikusan választja meg a működési üzemmódot.
- * **Fűtő** üzemmódban a 🔥 jelzés jelenik meg a kijelzőn és a berendezés fűteni kezd. Amennyiben a beállított hőmérséklet alacsonyabb mint a szobahőmérséklet, akkor a berendezés nem kezd fűteni. (Automatikus leolvasztáskor a ❄️ jelzés jelenik meg a kijelzőn.)

• Hőmérséklet beállítás

Használja a ▼ ▲ gombokat a kívánt hőmérséklet beállításához.

▼ A gomb megnyomásával csökkenthető a beállított hőmérsékletérték.

▲ A gomb megnyomásával növelhető a beállított hőmérsékletérték.

(a gombok egyszeri megnyomásával 1°C-kal változik a beállítás)

A hőmérséklet beállítási tartománya:

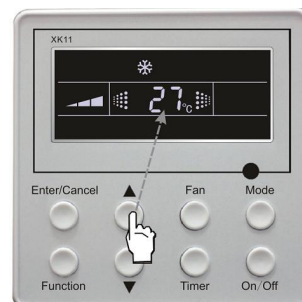
FŰTÉS: 16...30°C

HŰTÉS: 16...30°C

PÁRÁTLANÍTÁS:16...30°C

AUTO: a hőmérséklet nem állítható

VENTILÁTOR üzem: a hőmérséklet nem állítható

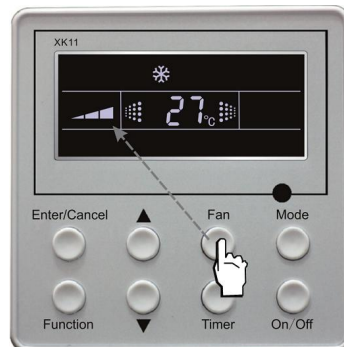


- **Ventilátor sebesség beállítása**

Nyomja meg az FAN gombot a ventilátor sebesség kiválasztásához..
Valahányszor megnyomjuk ezt a gombot, megváltoztatjuk a ventilátor működését a következő sorrendben:

automata → alacsony → közepes → magas → (ismét) auto →

Megjegyzés: Párátlanító üzemmódban a ventilátor sebessége nem állítható. A sebesség automatikusan alacsony fokozat lesz.

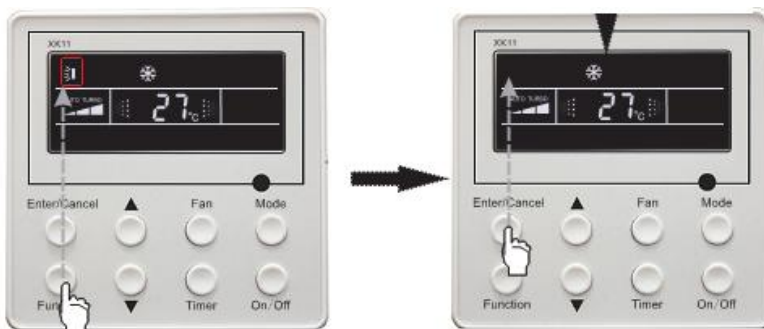


- **Automata légterelés (SWING)**

Bekapcsolt állapotban a FUNCTION gombbal válassza ki a SWING ikont (villog), majd nyomja meg az ENTER gombot a funkció aktiválásához. Ekkor a légterelő zsalu automatikusan mozogni kezd, folyamatosan terelve a légáramot függőleges irányban.



A SWING funkció kikapcsolásához ismételje meg az előzőekben leírt folyamatot.



- **Időzített ki/be kapcsolás (TIMER)**

A készülék kikapcsolt állapotában a TIMER gomb megnyomásával az időzített bekapcsolási funkció indítható. A távirányító kijelzőjén megjelenik az xx HOUR és villog az ON felirat.

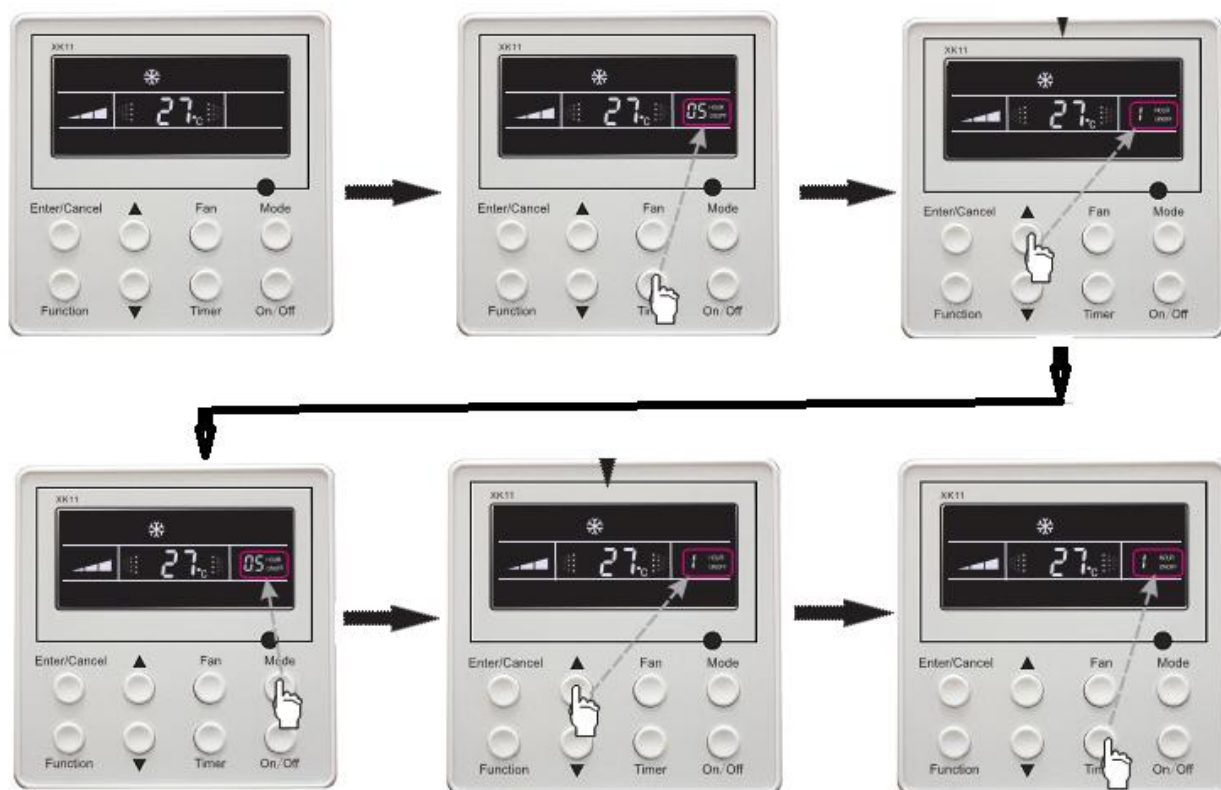
A villogás időtartama alatt a ▼ ill. ▲ gombokkal változtatható a beállítás. Minden egyes gombnyomásra 0,5 órával változik a beállított időintervallum. A gomb nyomva tartásával a hőmérsékletérték gyorsabban változtatható. A kívánt időintervallum beállítása után nyomja meg ismét a TIMER gombot a beállítás rögzítéséhez.

Amennyiben a bekapcsolási időzítéssel együtt a kikapcsolási időt is szeretné beállítani, akkor beállítás rögzítése előtt nyomja meg a MODE gombot, ekkor az OFF felirat kezd villogni. A villogás időtartama alatt a ▼ ill. ▲ gombokkal válassza meg a kívánt időtartamot, majd nyomja meg a TIMER gombot az időzítés rögzítéséhez. A kijelzőn ekkor az xxHOUR ON OFFfelirat látható, ez a bekapcsolási időt jelzi (a kikapcsolási idő nem jelenik meg). A beállított időintervallum eltelte után a berendezés automatikusan bekapcsol, majd a beállított kikapcsolási időnél kikapcsol.

Ha az időzítést beállította és rögzítette, akkor később a TIMER gomb újbóli megnyomásával az időzítés törlődik.

* A készülék bekapcsolt állapotában a gomb megnyomásával az időzített kikapcsolási funkció indítható. A beállítás menete azonos az előzővel. ekkor azonban a „TIMER OFF” felirat jelenik meg.

A másodikként beállított időintervallum az előző időzítési feladat végrehajtásától számolódik. Az időzítési beállítások áramszünet esetén törlődnek.



- **Éjszakai üzemmód (SLEEP)**

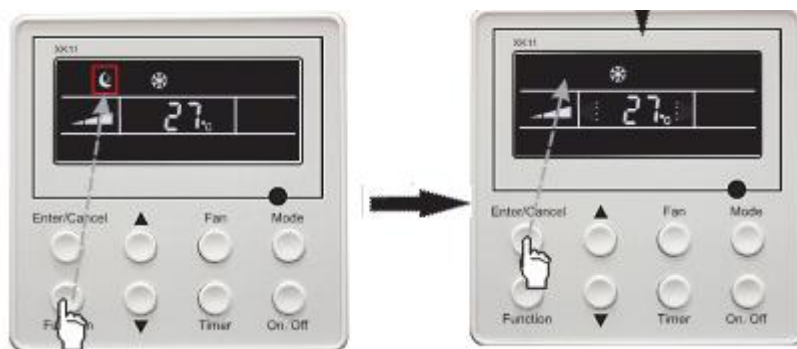
Bekapcsolt állapotban a FUNCTION gombbal válassza ki a SLEEP ikont (villog), majd nyomja meg az ENTER gombot a funkció aktiválásához.

Ebben az üzemmódban az üzemmód bekapcsolása után 1 óra múlva a beállított hőmérséklet 1°C-kal emelkedik hűtésekor ill. 1°C-kal csökken fűtéskor.

2 óra múlva az eredetileg beállítotthoz képest 2°C-kal emelkedik ill. csökken az üzemmódtól függően, majd a továbbiakban ezt a hőmérsékletet tartja a klímaberendezés.



A SLEEP funkció kikapcsolásához végezze el ismét a fenti műveletsort.



Az éjszakai üzemmód nem választható automata ill ventilátor üzemmódban.
A sleep beállítás áramszünet esetén törlődik.

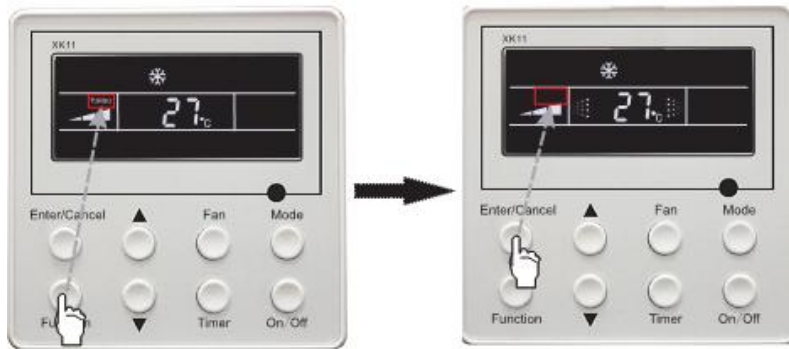
- **Turbo üzemmód bekapcsolása**

Turbo üzemmódban a berendezés nagy teljesítménnyel gyorsan lehűti, ill. felfelemelegíti a helyiséget.

Bekapcsolt állapotban a FUNCTION gombbal válassza ki a TURBO ikont (villog), majd nyomja meg az ENTER gombot a funkció aktiválásához.



A SLEEP funkció kikapcsolásához végezze el ismét a fenti műveletsort.

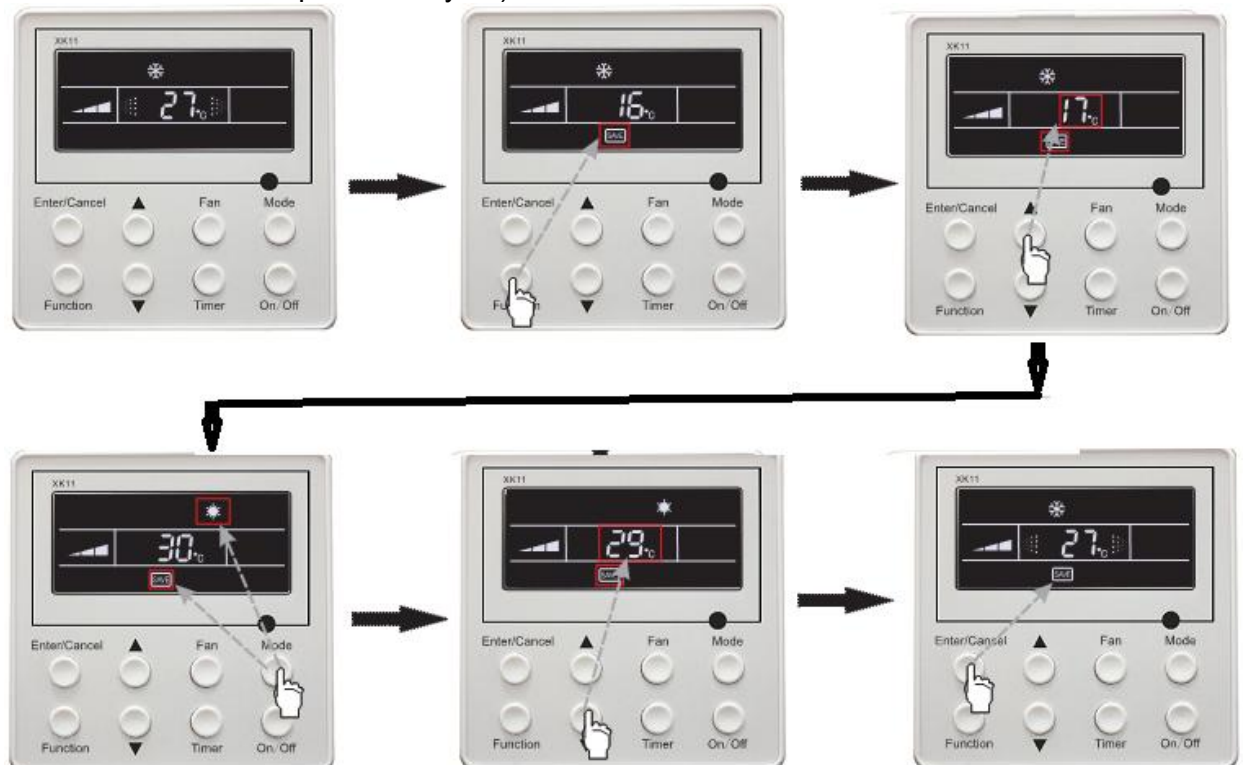


Ez az üzemmód csak hűtő ill fűtő üzemmódban választható.
A Turbo üzemmód áramszünet esetén törlődik.
Szálltén törlődik a QUIET üzemmód bekapcsolása esetén.

- **Energia takarékos hőmérséklet korlátozás beállítása (SAVE)**

A készülék bekapcsolt állapotában a FUNCTION gombbal válassza ki a SAVE ikont (villog), majd a ▼ ill. ▲ gombok használatával állítsa be hűtési és párátlanítási alsó hőmérsékletkorlátot . Ezután nyomja meg a MODE gombot és állítsa be a fűtési felső hőmérsékletkorlátot a ▼ ill. ▲ gombok használatával. A beállított felső korlát legyen magasabb vagy egyenlő az alsó korláttal) A beállítás után nyomja meg az ENTER gombot a funkció aktiválásához.

(A vezérlő automatikusan kilép a hőmérséklet korlátozás beállítási menüjéből, ha a Function gombot megnyomjuk, vagy ha 5 másodpercig nem történik gomb lenyomás. Ekkor azonban a korlátozások nem lépnek érvénybe.)



Ha a hőmérsékletkorlátozás megtörtént, akkor a távirányítóval csak a beállított tartományon belül állítható a kívánt hőmérséklet. Amennyiben az alsó és a felső hőmérsékletkorlát azonos, akkor a hőmérséklet a távirányítóval nem szabályozható.

Az energiatakarékos hőmérséklet korlátozást törléséhez a FUNCTION gombbal válassza ki a SAVE ikont (villog), majd nyomja meg az ENTER/CANCEL gombot

Az energia takarékos hőmérséklet korlátozási funkció használata esetén az éjszakai üzemmód és az automata üzemmód nem használható.

- **Blow - Hőcserélő kiszárító funkció**

Ez a funkció lehetővé teszi a berendezés hatékony kiszárítását és tisztán tartását hűtő és párátlanító üzemmódok után, amikor a berendezés hőcserélője nedvesé válik.

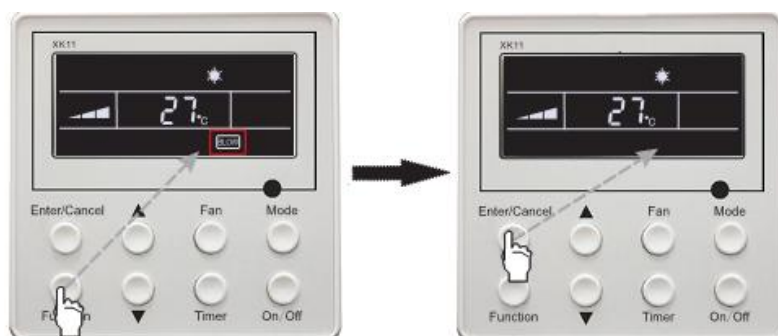
A BLOW funkció során a beltéri egység ventilátora a berendezés lekapcsolása után 10 percen keresztül alacsony fokozaton működik, kiszárítva ezzel a hőcserélőt.

Ez a funkció csak a hűtő , auto(hűtés) és párátlanító üzemmódban érhető el.

A funkció aktiválásához a készülék bekapcsolt állapotában hűtő ill párátlanító üzemmód közben a FUNCTION gombbal válassza ki a BLOW ikont (villog), majd nyomja meg az ENTER gombot az aktiváláshoz.



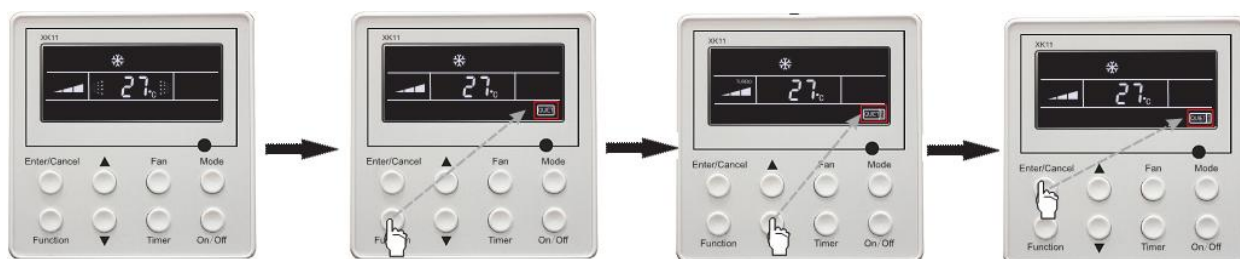
A funkció törléséhez a FUNCTION gombbal válassza ki a BLOW ikont (villog), majd nyomja meg az ENTER/CANCEL gombot



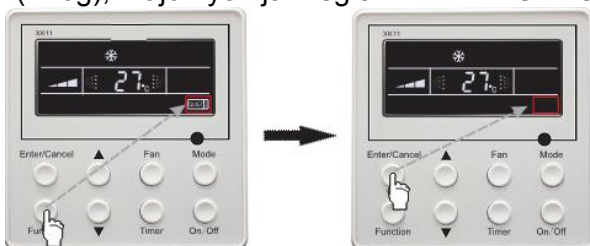
• QUIET – Csendes üzemmód (csendes ill. auto-csendes)

- Kétféle csendes üzemmód állítható be: QUIET-Csendes ill. Auto QUIET –Auto csendes
- Csendes üzemmódban a ventilátor alacsony fokozaton jár és nem szabályozható.
- Auto Csendes üzemmódban a berendezés a beállított és a valós szobahőmérséklet különbsége szerint vált a csendes üzemmód és a normál üzemmód között. A ventilátor ekkor szabályozható. Ha különbség nagyobb 4°C-nál akkor a ventilátor marad az aktuális fokozaton. Ha a különbség 2°C és 3°C közé esik, akkor a berendezés a ventilátor fokozatot eggyel lejjebb veszi. Ha különbség kisebb 1°C-nál akkor a ventilátor minimum fokozatra kapcsol.
- Auto csendes üzemmódban a ventilátor fokozat csökkenthető de nem növelhető. Ha a ventilátorfokozatot növeljük akkor az Auto csendes üzemmód törlődik.
- Ventilátor és párátlanító üzemmódban az auto csendes üzemmód nem választható.
- Áramszünet esetén a csendes üzemmód törlődik.
- Ha beállítjuk a csendes üzemmódot akkor a turbo üzemmód törlődik.

A készülék bekapcsolt állapotában a FUNCTION gombbal válassza ki a QUIET vagy Auto QUIET ikont (villog), majd a ▼ ill. ▲ gombok használatával válaszon a kétféle csendesített üzemmód közül (Quiet vagy Auto quiet). A beállítás után nyomja meg az ENTER gombot a funkció aktiválásához.



A funkció törléséhez a FUNCTION gombbal válassza ki a QUIET vagy Auto QUIET ikont (villog), majd nyomja meg az ENTER/CANCEL gombot



• Működtető gombok zárolása (Billentyűzár)

A ▼ ▲ gombok 5 másodpercen túli együttes nyomva tartásával letilthatjuk a gombok működését. A kijelzőn az  icon jelenik meg és a távvezérlő egység nem fogad el újabb parancsot mindaddig, míg újra le nem nyomjuk a ▼ ▲ gombokat 5 másodpercig. Ezzel a funkcióval elkerülhetjük, hogy véletlenül, vagy játékból megváltozzanak a beállítások.

- **Külső hőmérséklet kijelzése**

Tartsa lenyomva 5 másodpercen túl az ENTER/CANCEL gombot, ekkor a készülék sípol egyet és a kijelzőn megjelenik a külső mért környezeti hőmérsékletet .

A kijelzés 20 másodperc után automatikusan visszatér az eredeti állapotba

Ez a funkció csak a külső hőmérséklet érzékelővel felszerelt berendezéseken érhető el.

- **Automatikus újraindulás engedélyezése ill. tiltása**

Az áramszünet utáni automatikus újraindulás tiltásához ill. engedélyezéséhez a készülék kikapcsolt állapotában tartsa lenyomva 5 másodpercen túl a MODE és a ▲ gombot. Ezzel átválthatja az aktuális beállítást. A kijelzőn a MEMORY felirat jelenik meg , ha az automatikus újraindulás engedélyezett.

- **A hőmérsékletérzékelés helyének kiválasztása
(Csak a beüzemelő szakember részére)**

A készülék kikapcsolt állapotában tartsa lenyomva egyszerre a FUNCTION és a TIMER gombokat 5 másodpercen túl. at. A MODE gomb használatával válassza ki a 00 paramétert a hőmérsékletkijelző mezőben, majd a ▼ ill. ▲ gombokkal állítsa be a kívánt paraméterértéket az időzítő mezőben.

Három lehetőség közül választhat:

01: hőmérsékletérzékelés a beltéri egység légbeszívásánál

02: hőmérsékletérzékelés a vezetékes távirányítónál

03: hőmérsékletérzékelés fűtés és automata üzemmód esetén a vezetékes távirányítónál, hűtés és párátlanításkor pedig a beltéri egység

A beállítás elmentéséhez nyomja meg az ENTER gombot.

Amennyiben a beállítás közben 20 másodpercig semmilyen gombot nem működtet a készülék automatikusan kilép a paraméter-beállítási menüből a változtatások elmentése nélkül.

- **Magasabb légszállítás beállítása
(Csak a beüzemelő szakember részére)**

A készülék kikapcsolt állapotában tartsa lenyomva egyszerre a FUNCTION és a TIMER gombokat 5 másodpercen túl. at. A MODE gomb használatával válassza ki a 01 paramétert a hőmérsékletkijelző mezőben, majd a ▼ ill. ▲ gombokkal állítsa be a kívánt paraméterértéket az időzítő mezőben.

Két lehetőség közül választhat:

01: normál légsebesség (magas-közepes-alacsony)

02: emelt légsebesség (super magas –magas-közepes)

A beállítás elmentéséhez nyomja meg az ENTER gombot.

Amennyiben a beállítás közben 20 másodpercig semmilyen gombot nem működtet a készülék automatikusan kilép a paraméter-beállítási menüből a változtatások elmentése nélkül.

- **Váltás Celsiusfok és Fahrenheit között**

Kikapcsolt állapotban tartsa lenyomva 5 másodpercen túl a MODE és a ▼ gombot, ekkor a kijelző átvált a CELSIUS és a Fahrenheit skála között.

- **Hibakijelzés**

Hiba esetén a kijelzőn és megjelenik a hiba kódja.

Több hiba esetén a kódok egymás után kerülnek kijelzésre.

Hiba esetén olvassa le a hibakódot, kapcsolja ki a berendezést, majd áramtalanítsa és hívja a szakszervízt.

A hibakódok jelentését az alábbi táblázat tartalmazza:

Hibakód	Hiba leírása
E0	Kondenzvíz szivattyú hiba
E1	Kompresszor magasnyomás védelem
E2	Beltéri egység fagyvédelem
E3	Kompresszor alacsonynyomás védelem
E4	Kompresszor nyomócső magas hőmérséklet védelme
E5	Kompresszor túlterhelés védelme (pontos hiba a kültéri panel LED jelzése szerint)
E6	Kommunikációs hiba
E9	Kondenzvíz túlfolyás védelem
F0	Beltéri egység beszívottlevegő-érzékelő hiba
F1	Beltéri egység csőhőmérséklet-érzékelő hiba
F2	Kültéri egység kondenzátor csőhőmérséklet-érzékelő hiba
F3	Kültéri egység környezeti hőmérséklet-érzékelő hiba
F4	Kompresszor nyomócső hőmérséklet-érzékelő hiba
F5	Távírányító hőmérséklet-érzékelő hiba

Az infra távirányító kezelése

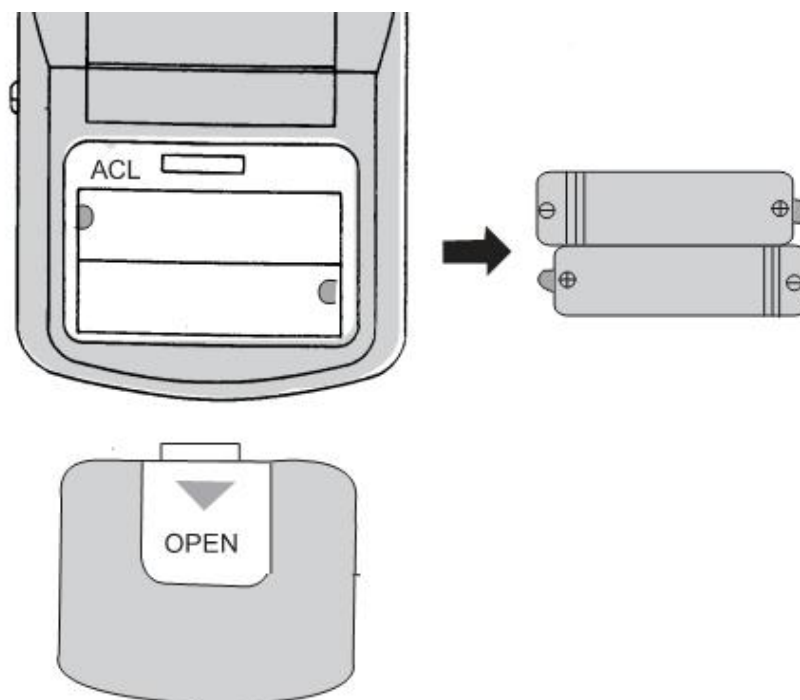
- **Figyelem!! Amennyiben a berendezés fel van szerelve vezetékes távszabályzóval, akkor az infra távirányítót a vezetékes távszabályzóra kell irányítani.**
- Ha a berendezéshez nem telepítettek vezetékes távszabályzót, akkor irányítsa az infra távirányítót a beltéri egységre. Ha valami (pl. függöny) elfogja a jeleket a távirányító és az egység között, a készülék nem fog működni.
- A legnagyobb hatótávolság körülbelül 10 m.
- Ne ejtse le a távirányítót. Vigyázzon, hogy ne érje nedvesség.
- Ne tegye ki a távirányítót közvetlen napsugárzásnak.
- A jeladón vagy a vevőn lévő szennyeződés az érzékenységet csökkenti. Törölje le a port.
- A kommunikációt megzavarhatja, ha egy elektronikus gyújtóval működő neonlámpa (pl. egy energiatakarékos izzó) van a szobában.
- Ha a távirányító jelei véletlenül egy másik készüléket hoznak működésbe, helyezze át a másik készüléket.

Ha több héten át nem használja a távirányítót, akkor vegye ki az elemeket!

Elemcsere

(Elem típusa: 2 db AAA LR03)

1. Húzza le a fedelet a távirányító hátoldalán.
2. Cserélje ki az elemeket! (Figyeljen a (+) (-) jelölésekre) Az elemek cseréjekor csak azonos típusúakat használjon, és a két elem egyszerre cserélje ki
3. Nyomja meg az ACL gombot az elemek mellett.
4. Helyezze vissza a fedelet.



• A távirányító gombjai és funkciói

SWING gomb

Nyomja meg ezt a gombot az automatikus légterelés elindításához. A gomb ismételt megnyomására a légterelő megáll az adott pozícióban

FAN gomb

A gomb minden egyes megnyomására változik a ventilátor fokozat az alábbiak szerint:
 automata>>alacsony>>
 közepes>>magas fokozat



„+” „-” gomb

Használja ezeket a gombokat a beállított hőmérséklet növeléséhez ill. csökkentéséhez. Minden egyes gombnyomásra 1°C-val változik a beállítás. Beállítási tartomány 16-30°C

AUTO

Automata üzemmód



Hűtés



Párátlanítás



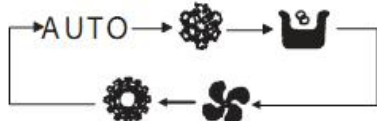
Ventilátor üzemmód



Fűtés

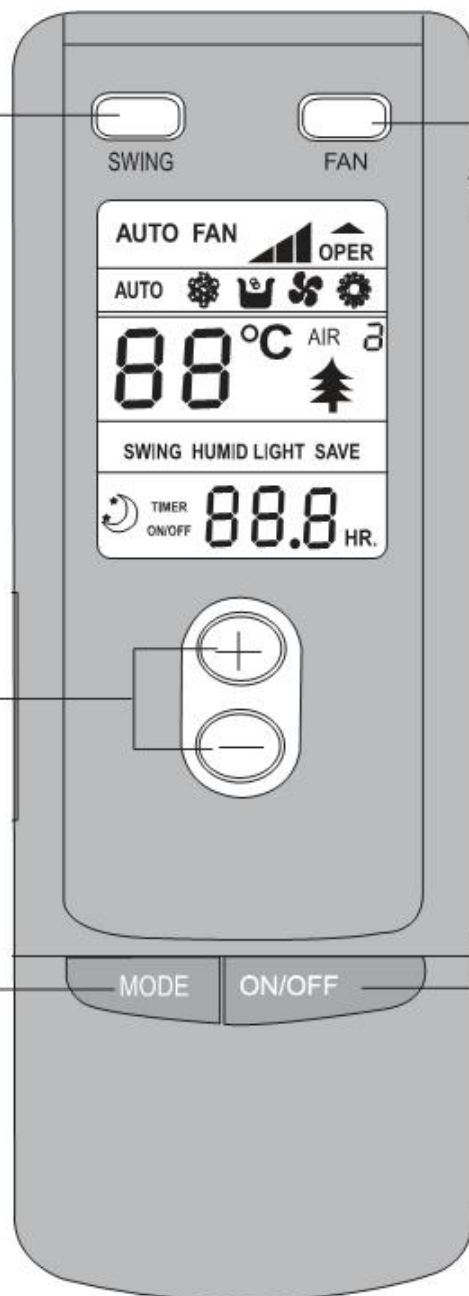
MODE gomb

A gomb minden egyes megnyomására változik az üzemmód az alábbiak szerint:



ON/OFF gomb

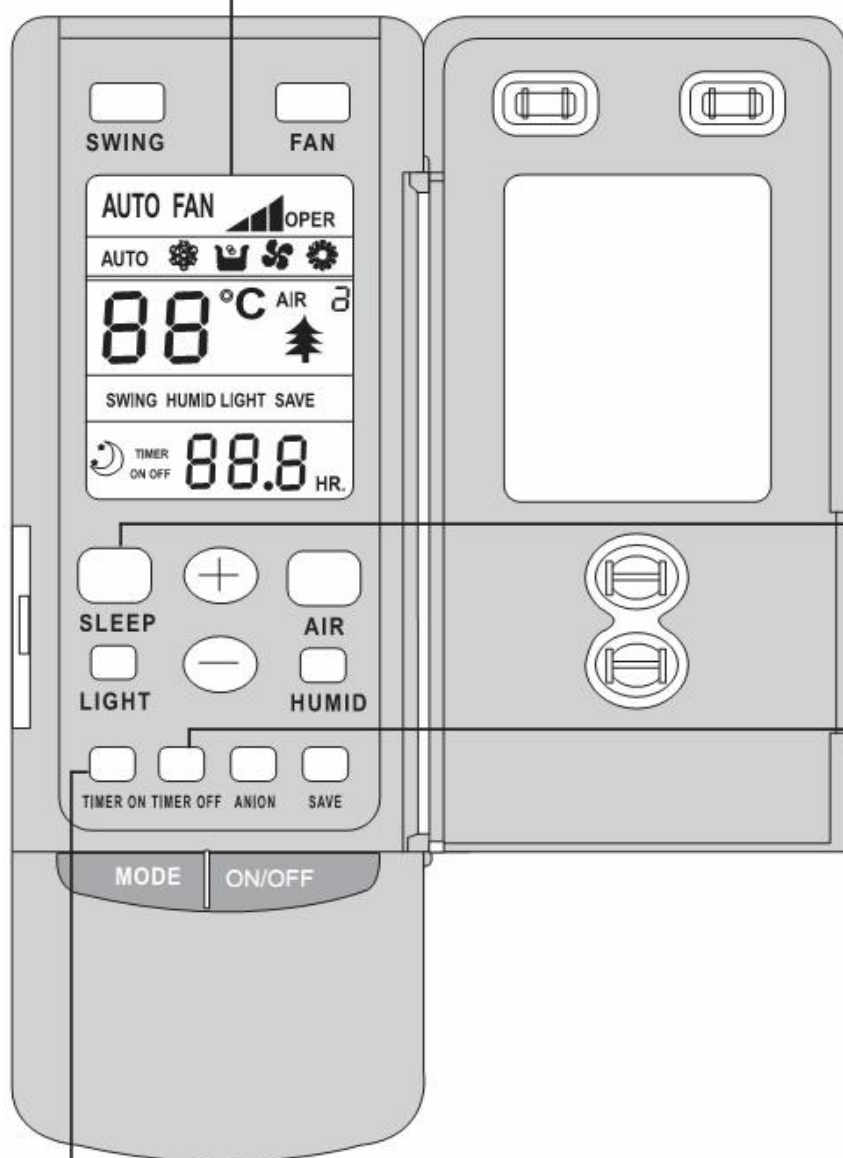
Nyomja meg ezt a gombot a berendezés be ill. kikapcsolásához



- **A távirányító gombjai és funkciói (Nyissa ki az előlapot)**

A távirányítónak vannak olyan gombjai melyek az adott klímaberendezésnél nem használatosak. Ezek ismertetését az útmutató nem tartalmazza, a gombok esetleges használata a klímaberendezés működését nem befolyásolja.

Folyadékkristályos kijelző



SLEEP gomb

Nyomja meg ezt a gombot az éjszakai üzemmód bekapcsolásához. A kijelzőn megjelenik a  ikon. A bekapcsolás után 1 óra múlva a beállított hőmérséklet 1°C-kal emelkedik hűtéskor ill. 1°C-kal csökken fűtéskor. 2 óra múlva az eredetileg beállítotthoz képest 2°C-kal emelkedik ill. csökken az üzemmódtól függően, majd a továbbiakban ezt a hőmérsékletet tartja a klímaberendezés. (A gomb ismételt megnyomásával a funkció kikapcsolható.)

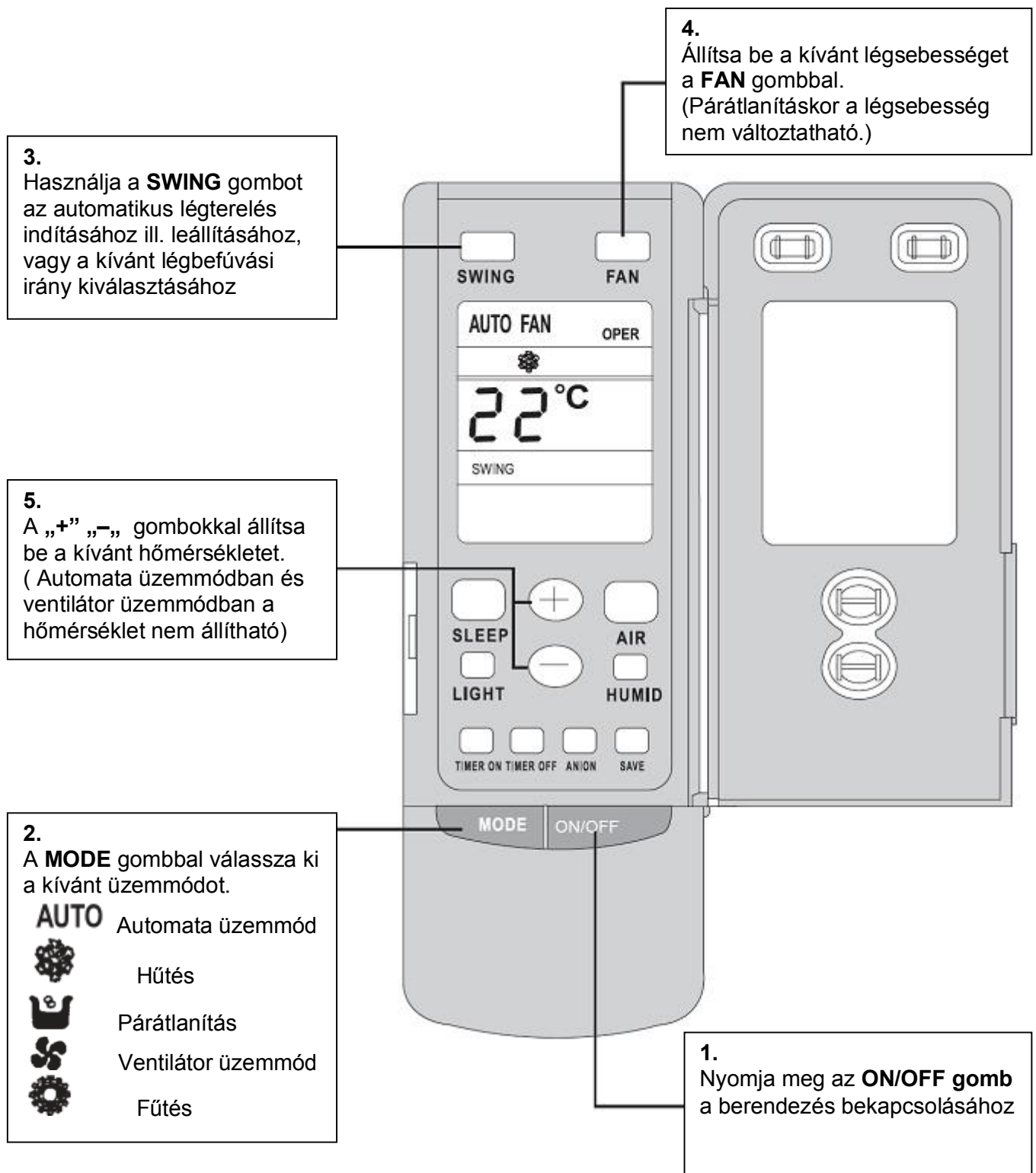
TIMER OFF gomb

A készülék bekapcsolt állapotában nyomja meg ezt a gombot az időzített kikapcsolási funkció beállításához. A gomb minden egyes újabb megnyomásával 0,5 órával növekszik a beállított időintervallum. A beállított idő eltelte után a készülék automatikusan bekapcsol az előző beállított üzemmód szerint. Beállítási tartomány: 0-24 óra

TIMER ON gomb

A készülék kikapcsolt állapotában nyomja meg ezt a gombot az időzített bekapcsolási funkció beállításához. A gomb minden egyes újabb megnyomásával 0,5 órával növekszik a beállított időintervallum. A beállított idő eltelte után a készülék automatikusan bekapcsol. Beállítási tartomány: 0-24 óra

• A klímaberendezés működtetése



Megjegyzések az üzemmódokkal kapcsolatban

Megjegyzés a FŰTÉS üzemmóddal kapcsolatban

- Mivel a klímaberendezés oly módon fűti a helyiséget, hogy a kültéri levegőből elvont hőt a belső térbe szállítja, ezért, ha a kültéri hőmérséklet alacsonyabb a fűtési teljesítmény egyre csökken. Ha a fűtőhatás elégtelen, ajánlott a légkondicionáló berendezés használata mellett egy másik fűtési mód alkalmazása is.
- Fűtő üzem közben a kültéri egységen jég keletkezhet, ami a fűtési teljesítményt csökkenti. Ilyenkor a rendszer jégtelenítő (leolvasztó) működésre kapcsol, hogy a jeget eltávolítsa, ez a művelet 4-10 percig tarthat, ezalatt a kültéri és beltéri ventilátorok leállnak, a beltéri egységben szünetel a meleg levegő befúvása.

A vezetékes távirányítón a  ikon jelezi a leolvasztási folyamatot.

- Fűtési üzemben a beltéri egység ventilátora nem indul el mindaddig, amíg a hőcserélő hőmérséklete alacsonyabb a beállított hőmérsékletnél. Ez azért van, hogy elkerüljük a huzathatást, ami a hideg levegő befúvásával jelentkezne.

Megjegyzés a HŰTŐ üzemmóddal kapcsolatban

- Ha a hőmérséklet alacsonyabb mint a beállított érték, a készülék kompresszora leáll míg a beltéri ventilátor tovább működik a kiválasztott fokozaton. Automata ventilátor fokozat esetén alacsony fokozatra vált.
- Amennyiben a külső és belső hőmérséklet is alacsony a berendezést ne használja tartósan, mert lefagyhat a beltéri egység hőcserélője.
- A hűtési teljesítmény a külső hőmérséklettől függően csökkenhet ill. nőhet.

Megjegyzés az AUTOMATA üzemmóddal kapcsolatban

- Ha a légkondicionáló berendezést AUTO üzemmódba állítjuk, akkor a helység hőmérsékletétől és a beállított hőmérséklettől függően automatikusan választ a hűtő, fűtő és ventilátor üzemmódok közül. A rendszer bizonyos időközönként automatikusan megismétli a beállítás kiválasztását, hogy a szoba hőmérsékletét megfelelő szinten tartsa. Automata üzemmódban a hőmérséklet nem állítható.

20°C alatt fűtési üzemben működik 20°C célhőmérséklettel.

20-26°C között Párátlanító üzemben működik 24°C célhőmérséklettel.

26°C felett hűtési üzemben működik 26°C célhőmérséklettel.

Amennyiben az AUTO üzemmód nem megfelelő, magunk is beállíthatjuk a kívánt üzemmódot.

Megjegyzés a PÁRÁTLANÍTÓ üzemmóddal kapcsolatban

- A berendezés automatikusan időközönként a kompresszorát ki-be kapcsolva csökkenti a levegő páratartalmát úgy, hogy közben a helyiség hőmérséklete a beállított hőmérséklet közelében legyen. A beltéri egység ventilátora automatikusan alacsony fokozatra kapcsol és nem állítható.

- Amennyiben a szobahőmérséklet 2°C-kal alacsonyabb a beállítottnál, akkor a kompresszor leáll és csak a beltéri ventilátor működik.
- Amennyiben a szobahőmérséklet eltérése a beállítottól +-2°C-on belül van, akkor a kompresszor az alábbi ciklus szerint üzemel: 6 percig működik, 4 percig áll. A beltéri ventilátor folyamatosan működik.
- Amennyiben a szobahőmérséklet 2°C-kal magasabb a beállítottnál, akkor a berendezés a kompresszora és a beltéri ventilátora is folyamatosan működik.

Megjegyzés a VENTILÁTOR üzemmóddal kapcsolatban

- Ebben az üzemmódban a kompresszor és a kültéri ventilátor nem működik. A hőmérséklet nem szabályozható.

Speciális funkciók:

Automatikus újraindulás:

Áramszünet esetén a készülék működése leáll.

Az áram visszatérése után a készülék automatikusan újraindul az áramszünet előtti beállításoknak megfelelően. Az időzítési beállítások azonban ilyenkor törlődnek.

(Az automatikus újraindulási funkció szükség esetén letiltható)

Amennyiben a berendezést előreláthatóan hosszabb ideig nem fogja használni:

A klímaberendezés mindig fogyaszt 15-60 watt áramot, még akkor is, ha nem működik.

Ha hosszú ideig nem fogja használni a klímaberendezést (például tavasszal vagy ősszel), akkor tegye a következőket:

1. Működtesse a készüléket ventilátor üzemmódban 2-3 órán keresztül, hogy a berendezés belseje kiszáradjon.
2. Állítsa le a berendezést és áramtalanítsa.
3. Távolítsa el az elemeket az infra távvezérlőből

Üzembe helyezés előtt ellenőrizze a következőket:

- Ellenőrizze, hogy a légterelő lemezek szabadon mozoghatnak-e.
- Ellenőrizze, hogy a légszűrő a helyén van-e!
- Ellenőrizze, hogy a kültéri egység légbeszívó és légkifúvó nyílása ne legyen eltömődve, letakarva.

FIGYELEM!

Amennyiben a készüléket a téli időszakban helyezi üzembe, a készülék beindítása előtt 12 órával előbb helyezze feszültség alá a rendszert.

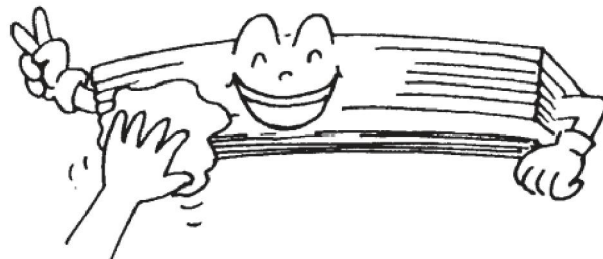
A készülék tisztítása

Tisztítás előtt a berendezést áramtalanítani kell!

A beltéri egység és a távirányító tisztítása:

Száraz ronggyal törölje le a beltéri egységet és a távvezérlőt.

Ha a beltéri egység nagyon szennyezett, akkor jól kicsavart nedves ronggyal törölje át. (A távvezérlő egységet soha ne törölje le nedves ronggyal.)



A berendezés tisztításához tilos vegyi anyaggal kezelt törlőkendőt használni.

A tisztításhoz tilos benzint, oldószereket, súrolóport, illetve hasonló szereket használni. Ezek hatására a műanyag felület megrepedhet, deformálódhat.

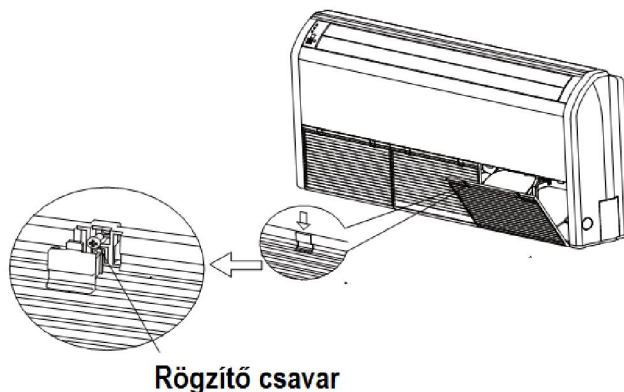


A kültéri egység tisztítását és karbantartását minimum évente 2 alkalommal szakszervíznek kell elvégeznie!

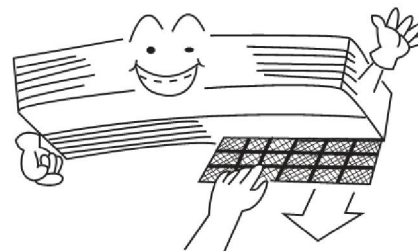
A légszűrő és beszívórács tisztítása:

1. Nyissa le a légbeszívórácsot.

(Húzza lefelé a kallantyút, vegye ki a rögzítőcsavart, majd nyissa ki a beszívórácsot az ábrának megfelelően.)



2. Vegye ki a porszűrőt a légkondicionáló berendezésből.

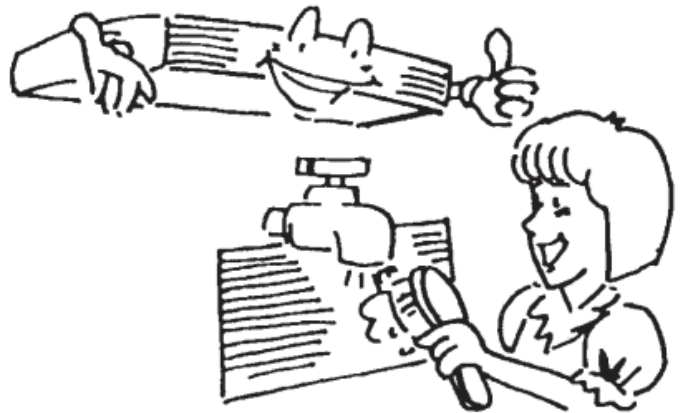


3. A porszűrőt tisztítsa meg vízzel vagy porszívóval! Ha túl vastag a porréteg, használjon finom szőrű kefét a tisztításhoz és tisztítsa a szűrőt sűrűbben.

4. Szárítsa meg a porszűrőket árnyékos helyen.

5. Helyezze vissza a szűrőket.

6. Csukja vissza a beszívórácsot.



Megjegyzés:

A légszűrőt tisztítsa legalább 2 hetente!

(Az elkoszolódott légszűrő csökkenti a készülék teljesítményét.)

Ne használjon forró vizet a tisztításhoz.

Ne szárítsa a szűrőt erős napsütésben, vagy tűzhöz közel.

Ne működtesse a készüléket szűrő nélkül.

Üzemeltetési körülmények

	Száraz / Nedves hőmérséklet
Hűtési üzemmód	Külső hőmérséklet: 18/- °C ~ 43/26 °C Szobahőmérséklet: 21/15 °C ~ 32/23 °C
Fűtési üzemmód	Külső hőmérséklet: -7/-8 °C ~ 24/18 °C Szobahőmérséklet: 20/- °C ~ 27/- °C

Ezen tartományok túllépése a készülék rendellenes működéséhez ill. tönkremeneteléhez vezethet.

A működési tartományok túllépése esetén a berendezésre a garancia érvényét veszti!

- Amennyiben a légkondicionálót a fent felsoroltaknál magasabb hőmérsékletre használják, a beépített védőáramkör kikapcsolhatja a működését a belső körök tönkremenetelének megakadályozása érdekében.
- Hűtés és szárítás üzemmódban, ha a berendezést a fent felsoroltaknál alacsonyabb hőmérsékleten használják, a beltériegység hőcserélője lejegesedhet, mely a készülék tönkremenetelét is okozhatja.
- Ne használja ezt a berendezést más célra, csak hűtésre, fűtésre, páramentesítésre, vagy a szobai levegő keringetésére normál lakásokban.
- Ha a berendezést magas páratartalom mellett hosszabb ideig használja, lecsapódás alakulhat ki a beltéri egység felületén, és a víz az alatta levő tárgyakra csepeghet. (Magas páratartalomnak számít a 80%-os vagy e fölötti érték). Ilyen esetben használja a ventilátor magas fokozatát és teljesen nyitott légterelőállást.
- **Amennyiben Hűtő üzemmódban a külső és belső hőmérséklet is alacsony a berendezést ne használja huzamosabb ideig, mert lefagyhat a beltéri egység hőcserélője.**

FIGYELEM !

A készülék karbantartását a Garancia jegyben előírt sűrűségben, de legalább évente kétszer szakszervíznek kell elvégeznie, és a garanciajegyen feltüntetnie!

A karbantartás hiánya a garancia megszűnésével jár!

Hibák és hibaforrások

Mielőtt hívná a szervizt, vagy szerelőt, ellenőrizze a következőket:

Ismételjük meg az ellenőrzést!	<u>A berendezés nem működik</u> - Kiégett a biztosító, az áramköri megszakító lekapcsolt. - Lemerültek az elemek a távvezérlőben. - Be van állítva az időzítés. <u>A hűtés vagy a fűtés nem megfelelő</u> - A kültéri egység légbeszívó vagy légkifúvó nyílása eltömődött. - A beltéri egység légszűrője eltömődött a portól. - A zsaluelem nem megfelelő helyzetben áll. - A ventilátor sebessége alacsonyra van állítva. - A hőmérséklet beállítás túl magas, vagy túl alacsony.
Ezek nem hibák.	- Rossz szag jön ki a légkondicionáló berendezésből. (oka: a falba, szőnyegbe, bútorba, ruhákba beivódott szagok jönnek elő.) - A kültéri vagy a beltéri egységből pára jön ki. - A kompresszor nem indul azonnal. (oka: a készülék el van látva egy 3 perces késleltetéssel, mely megakadályozza az újrainduláskori túlterhelést) - Üzem közben, és közvetlenül a berendezés leállítása után esetleg a légkondicionáló csövezéséből folyadékáramlás zaja hallatszik. Ez különösen jól hallható 2-3 perccel az elindítás után (a hűtőközeg áramlásának hangja). - Üzem közben halk, kattogó hang hallatszik. Ez az előlap hőmérsékletváltozás miatti tágulásának vagy összehúzódásának eredménye. - Fűtés üzemmód közben esetenként sziszegő zaj hallható. Ezt az automatikus leolvasztási művelet adja. A vezetékes távirányítón a  ikon jelzi a leolvasztási folyamatot. - Fűtési üzemből a sárga és a piros kijelzők égnek, de a beltéri ventilátor nem működik. (oka: fűtési üzemből, ha a hőcserélő hőmérséklete alacsonyabb a beállítottnál, a berendezés ventilátora leáll. Ez az alábbi esetekben fordul elő: fűtés kezdetekor leolvasztási ciklus végén)

Ha az alább felsoroltak közül bármelyiket tapasztalja, azonnal állítsa le a berendezést, kapcsolja le a főkapcsolóját és lépjen érintkezésbe az eladóval:

- A vezetékes távirányító újraindítás után is hibát jelez (E..., F...)
- A kijelző lámpák villognak
- A kapcsolók nem működnek rendesen.
- A biztosíték gyakran kiég, vagy az áramköri megszakító gyakran lekapcsol.
- Idegen anyag, vagy víz kerül a berendezésbe.
- Bármely egyéb szokatlan jelenséget észlelünk.

Hulladék kezelés

Ne háztartási hulladékként dobja ki a csomagoló anyagot.
Válogassa szét a műanyag és papír hulladékot és szelektív gyűjtőbe tegye.

A csomagolóanyagnak és elektronikai hulladéknak háztartási szemétként történő kidobása tilos.

Az elektronikai hulladék kezelésének módja:

A klímaberendezések alkatrészeit és anyagait csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni, és tilos a települési hulladék közé helyezni.

A) Az elektronikai hulladékot vigye a megfelelő gyűjtőhelyre vagy hulladékudvarba
Ezekén a helyeken térítésmentesen beveszik.

B) Ha egy azonos funkciójú új készüléket vásárol, az új készülék eladója
térítésmentesen visszaveszi a selejtes régi berendezést.

C) A gyártó, vagy importőr is térítésmentesen visszafogadja a leszerelt használhatatlan
berendezést.

D) Mivel a selejtes készülékek is tartalmaznak értékes újrahasznosítható anyagokat,
fémhulladék gyűjtők is foglalkoznak ezen anyagok begyűjtésével.

Ezen berendezéseknek a természetbe történő kidobása súlyos környezet károsítást
okozhat azáltal, hogy a bennük levő veszélyes anyagok a talajba szivároghva,
bekerülhetnek a táplálékláncba.



A gyártó fenntartja a konstrukció és a felszereltség megváltoztatásának jogát.
A leírásban szereplő ábrák tájékoztató jellegűek, a konkrét kialakítás ezektől eltérő lehet.

